



FISCAL TA EXIGI 12 LUNA DI PRISON CONDICIONAL PA E DOS POLIS CU A MATA AYDEN LANOY

**LIDER DI CARTEL DI
JALISCO
"EL MENCHO" A WORDO
MATA NA MEXICO DURANTE
UN OPERACION MILITAR**



**UNIT NARCOTICA CU
TRES DETENCION Y
DROGA
"HASJ" CONFISCA**



**"ARUBA A CUMPLI CU SU
PARTI: PAKICO ENTREGA NOS
LIBERTAD AWO?"**

ENTREGA DI RELATO ANUAL 2025

RAAD VAN ADVIES

Dia 18 di februari 2026 Raad van Advies a entrega pa medio di Presidente (mr. D.G. Kock) y Secretario di Raad (mr. A. Braamkamp) su relato anual 2025 na Gobernador y na Minister-President. Manera ta custumber e relato anual ta duna un bista habri y transparente di e tareanan y trabounan di Raad van Advies y su Wetenschappelijk Bureau como tambe un bista total di e consehonan duna den e aña cu a pasa.

Den su palabra di introduccion, e Presidente ta pidi atencion pa e echo cu 2025 tawata un aña historico den hopi

sentido. E ta referi entre otro na e cantidad abou di productonan di ley cu a wordo entrega na 2025. Pero tambe na e echo cu hopi legislacion cu den un of otro momento a wordo cualifica como prioridad, a keda pega den e proceso di legislacion of ta warda añanan largo pa implementacion. Reflehando riba 40 aña Status Aparte, e desaroyo aki ta preocupante, pasobra e por afecta e credibilidad y efectividad di e proceso legislativo.

Un topico cu a causa hopi debate den 2025 ta e supervision di presupuesto (begrotingstoezicht). Pa

e motibo ey Raad van Advies a elabora riba e tema aki den su relato anual. E ta haci esaki for di perspectiva di Raad, aunke e propuestanan di ley, esta un propuesta di rijkswet y un propuesta di landsverordening, no a wordo manda pa Raad van Advies ainda. Cu e tema di e relato anual a opta pa contribui na un debate mas tranquil door di pone algun puntanan tras di otro pa asina tur partido, naturalmente cu e interes di pais Aruba na mente, por yega na un decision cu ta bon pensa. Un discusion habri y dirigi riba contenido, tambe den cuadro di e



reflecion nacional rond di 40 aña Status Aparte. Aña di hubileo (2026) ta un momento apropia pa evalua si despues di cuatro decada di Status Aparte nos estado di derecho y fundamentonan democratico ta

suficientemente ancla den nos realidad estatatal y social.

E relato anual 2025 completo encuanto ta disponibel riba e website di Raad van Advies www.rva.aw.

Dangui Oduber:

"ARUBA A CUMPLI CU SU PARTI: PAKICO ENTREGA NOS LIBERTAD AWO?"



ORANJESTAD – E aña aki nos ta celebra 50 aña di nos Himno y Bandera y 40 aña di Status Aparte. Pero nos mester puntra nos mes: nos por celebra libertad, si nos ta preparando pa entreg'e?

Esfuerzo di e Pueblo

Ultimo informe di CAft ta cla: danki na e sacrificio di nos pueblo y e maneho responsabel, e debe di Aruba lo baha na 47% pa aña 2028. Hulanda a pone e condicion cu nos debe mester ta bao di 50% pa nos ta un pais financieramente saludabel. Aruba a logra e meta ey caba!

Si nos a demostra cu nos mes por

maneha nos cas, dicen e Gobierno di AVP/Futuro tin asina hopi pura pa firma e Rijkswet HOFA? Si nos ta cumpliendo cu e normanan, no tin ningun hustificacion pa laga un hende na Hulanda dicidi kico nos ta haci cu nos placa di belasting.

Perde e bos di e ciudadano

Cu e Rijkswet HOFA, Parlamento di Aruba, e luga unda bo bos ta wordo scucha, ta keda sin poder. Tur decision final riba nos presupuesto lo mester wordo aproba na Den Haag. Esaki no ta un asunto di MEP of AVP; esaki ta un asunto di tur Arubiano cu ta kere den nos capacidad pa goberna

nos mes.

Dangui Oduber ta cuestiona e ministernan Gerlien Croes y Geoffrey Wever: "Aruba ta pagando su debenan, Aruba ta cumpliendo cu e normanan, y Aruba su economia ta creciendo. Dicon acepta un ley cu ta kita nos autonomia financieramente si ya nos a demostra cu nos por?"

Libertad ta sagrado. Nos Status Aparte a duna nos e prosperidad cu nos tin awe. Ban celebra nos historia cu dignidad, defendiendo e derecho di Aruba pa sigui dicidi su propio futuro.

LIDER DI CARTEL DI JALISCO "EL MENCHO" A WORDO MATA NA MEXICO DURANTE UN OPERACION MILITAR

Diadomingo 22 di februari 2026,
Nemesio Ruben Oseguera
Cervantes, mihor conoci como

El Mencho, lider di cartel di
droga Cártel Jalisco Nueva
Generación (CJNG), a wordo
mata den un operacion militar
di e autoridadnan Mexicano na
estadonan di Tapalpa, Jalisco.

El Mencho ta ser considera un di
e hendenan mas busca i peligroso
di Mexico, cu un compensacion
grandi di dollar pa su captura
dor di e gobiernonan di Merca y
Mexico.

Durante e operacion, tropanan a
topa cu fuerte resistencia i a hasi
tiroteo cu miembro di su cartel. El
Mencho a keda herida i despues
a fayece durante su transporte pa
Ciudad de Mexico.

Chaos den e pais

Despues di su morto, siguidornan
di su cartel reacciona cu violencia
na varios estado. Nan a haci varios



accion:

- Bloqueo di caminda ku vehiculonan pisa
- Auto i busnan a wordo kima.
- Aeropuertonan a sufri disturbio i vuelos a keda cancelá.

• Autoridadnan a hasi yamada pa pueblo keda den cas i mantene calma.

E morto di El Mencho ta bini cu un impacto grandi na Mexico,

pues su cartel tabata un di e mas fuertenan den trafico di droga grandi manera fentanyl i tabata mantene presion grandi riba e aparatonan gubernamental.

UNIT NARCOTICA CU TRES DETENCION Y DROGA "HASJ" CONFISCA

Recientemente a wordo intercepta diferente barco cu carga di droga (hasj) aden. Den total 4 kilo di hasj a wordo confisca. Relaciona cu e carganan Unit Narcotica a haci dos entrada hudicial.

Team di aresto a haci entrada hudicial na un parcela na Bubali y na Seroe Patrishi. A detene un hende homber naci na Aruba di inicial F.A.G. di 35 aña , un hende homber naci na Aruba di inicial M.J..D.G. di 26 aña y un hende

muher na Aruba di inicial S.M.J. di 23 aña.

Durante e entrada hudicial a haci uso di diferente departamento di Cuerpo Policial Aruba entre otro Team di Aresto, Unit K-9 y polis uniforme. No ta descarta cu lo por tin mas detencion den e caso encuestion. Cuerpo Policial ta keda haci un apelacion na esnan cu sa algo of a wak algo pa yama tiplijn 11141. Bo ta keda anonimo.





Noticiadi Corte FISCAL TA EXIGI 12 LUNA DI PRISON CONDICIONAL PA E DOS POLIS CU A MATA AYDEN LANOY -1-

ORANJESTAD – Awe mainta den Corte a sigui cu tratamento di e caso penal contra e agentenan M.V. y R.G.D., kendenan ta sospechoso di a tira mata Ayden G.J. Lanoy dia 9 Februari 2025, despues di un persecucion.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Fiscal a exige 12 luna di prison condicional pa M.V. y R.G.D. E famianan di e victima no a keda nada contento.

Den sala di Corte, varios miembro di famia bisti cu flanel preto cu potret di Ayden dilanti y patras ta skirbi: Justice for my son Ayden C.J. Lanoy. Den e sala ariba tabatin cantidad di agentenan di Polis cu a bay scucha e exigencia di Fiscal y e defensa di e abogadonan.

Por a nota cu den sala di Corte abao a aumenta e cantidad di miembronan di CEA. Tabatin 5 miembro di CEA pa garantiza orden y actua si por presenta situacion caminda mester actua.

Fiscal a bisa cu tin un procesverbaal di Landsrecherche cortico cu 4 potret cu ta forma parti di e requisitorio. Fiscal a cuminsa na bisa: “ningun hende ta riba ley. En especial esnan cu ta traha cu ley”. E ta referi aki na e dos agentenan di Polis. Fiscal a bisa cu mester tin investigacion imparcial y cla riba un caso caminda Polis a tira un persona mata. El a bisa cu ta esencial den un comunidad pa tin claridad. Fiscal a bisa cu e investigacion a wordo haci door di Landsrecherche cu ta cay bou Ministerio Publico y no tin nada di haci cu Polis.

EXIGENCIANAN HALTO PA USA ARMA

E morto di Ayden di 19 aña ta tristo. E sospechosonan, ta e dos agentenan di Polis. Awor mester evalua henter e caso. E pregunta ta si e dos agentenan Polis ta culpabel di e morto di Ayden. Fiscal a bisa cu tin exigencianan halto pa cu usamento di arma. E uso di arma di Polis ta e situacion extremo. E dos Polisnan ta wordo acusa di complice di a mata. Fiscal ta haya nan culpabel di a mata. El a muestra cu tin

reglamento con Polis mester actua. E pregunta ta si nan a actua corecto, si nan a actua den defensa propio. Si esey ta e caso, e ora ey nan mester wordo declara liber. Si nan no a actua corecto, e ora ey nan ta culpabel y castigabel.

E tiramento di Polis riba un hende, ta tacha e persona su integridad. Segun ley, Polis ta permiti di usa violencia ora cu no tin otro forma pa logra seguridad. Loke Polis mester tene cuenta ora di usa violencia, si tin otro forma pa acuta sin usa arma. Fiscal a bisa cu den 10 seconde a tira 20 biahha riba e auto Toyota cu Ayden Lanoy tabata maneha. Fiscal ta haya cu e ta un tempo hopi cortico pa evalua si a actua corecto. Fiscal a menciona cu tin articulonan di ley cu ta muestra con y ki ora ta usa arma di candela. Den situacionnan masha limita of extremo, Polis por haci uso di su arma reglamentario. Solamente ora tin sospechoso cu e persona tin arma of cuchiu of si e persona a yega di wordo condena pa casonan hopi serio.

AGENTE D. A TIRA MATA AYDEN

Fiscal a bisa cu e agentenan a persigui e auto pasobra tin un luz patras cu no ta cende. Despues e situacion na Madiki Kavel caminda a yega un caminda sin salida. E agentenan a tira 20 biahha riba e auto y un persona a muri. Ayden a muri door di un tiro cu a dreña y sali for di su curpa. Posiblemente e bala a perfora un adder mayor y tur dos pulmon. Por a nota cu e mama di Ayden tabata yora ora cu Fiscal tabata papia. Hues a para e tratamento un rato y puntra si e señora ta sinti bon. Sino e por sali un rato for di sala. E mama a bisa cu e ta ok. Hues a ora ey a sigui cu e caso caminda Fiscal a bisa cu door di hopi sangramento paden, Ayden a fayece. E mama y tata di Ayden a bay identifica Ayden. Na e lugar di e incidente, Polis a haya 20 huls y un peña bashi. Den e arma di M.V., tabata falta 3 bala y e arma di di R.G.D. tabata falta full un peña. Tur 17 bala a wordo tira y a saca e peña y a hinca un otro peña y arma e pistol cla pa tira. E impactonan di bala mas tanto tabata na banda robez y parti patras di e auto. Fiscal a bisa cu di e 20 balanan, 17 bala a dal den e

auto. A haya e bala cu a mata Ayden y Instituto Forence di Hulanda (NFI) a investiga e bala aki y investigacion a muestra cu ta R.G.D. a tira. E di 5 tiro di e 17 tironan, tabata esun mortal.

Fiscal a bisa cu for di e investigacionnan por conclui cu no intencional e agentenan kier a mata Ayden sino cu nan a tira pa para e auto. Fiscal a bisa cu M.V. y R.G.D. a tuma e riesgo cu por a mata y mirando cu nan tabata para hopi cerca di e auto y a impactonan di bala por a causa e morto. Nan tabata sa di e riesgo cu esun den auto lo por muri. Fiscal a sigui bisa cu Polis a wordo entrena cu mester evita tira riba autonan cu ta core pasobra e lo no haci cu e auto ta para. E chens ta grandi cu hende por muri. Fiscal ta haya cu e agentenan a tuma e riesgo aki.

OMPLICE DI A MATA AYDEN

Tur dos tabata hunto den e patruya y nan ta entrena pa actua hunto den patruya. Durante e persecucion a actua. M.V. tabata stuur y R.G.D. tabata traha cu e luz y microphone. R.G.D. a bisa M.V. pa blokia e auto den Madiki Kavel pa e no core bay. M.V. a tira y R.G.D. a tira. R.G.D. a bisa cu el a tira pa defende su colega M.V. Ambos a baha cu arma den man cla pa tira riba e auto. M.V. a cuminsa tira riba e auto 3 biahha y R.G.D. a sigui cu 17 tiro. Polis ta entrena pa actua hunto sin cu a palabra.

Fiscal ta haya cu nan ta complice di a mata. Na opinion di Fiscal, no ta revelante kende a tira mata. Ta R.G.D. a tira mata Ayden.

Continuacion pag. 6



Parlamentario Endy Croes: “FUTURO TA MANDA Y AVP TA OBEDECE MANERA UN MUCHA CHIKITO”

ORANJESTAD – Parlamentario Endy Croes ta lansa un critica fuerte riba e forma con Aruba ta wordo goberna awe. Segun Croes, ta increibel con e partido mas grandi, AVP, a bira un "marioneta" den man di partido Futuro. Mientras Gerlien Croes y Geoffrey Wever ta dicta kico mester pasa, AVP ta djis bisa "Amen" na tur cos, sin importa cu nan ta bende nos autonomia y nos futuro.

Dos Minister cu ta manda tur cos

Parlamentario Croes ta splica cu nunca el a mira un AVP asina debil. Desde aña 2025, ta bisto cu Minister Gerlien Croes y Minister Geoffrey Wever ta esnan cu ta manda den e Gabinete aki.

“Gerlien Croes, kende ya tin e fama di sconde berdad (manera e asunto di e private jet), hunto cu Geoffrey Wever, kende kier mete den cartera di tur hende sin worry, ta esnan cu ta tuma tur decision,” Croes a declara. Segun e Parlamentario, e dos ministernan aki di Futuro ta pushando pa entrega nos autonomia na Hulanda a traves di e Rijkswet HOFA, y AVP ta keda den silencio complice.

Bendiendo nos autonomia "manera ladron den anochi"

Croes ta recorda pueblo cu e firmamento di e Rijkswet HOFA a wordo haci scondi pa Parlamento, casi

manera ladron den anochi. MEP a lanta den accion y a logra mas di 10.000 firma di ciudadano cu no ta duna permiso pa bende nos autonomia.

Incluso durante e dianan di IPKO, parlamentarionan Hulandes mes tabata puntra dicon e miembronan di Futuro, Muzaninn y Lindor, tabata asina ansha y pura pa bini cu e ley aki. “Ta un berguensa cu un persona cu apenas 70 voto kier bende e lucha di e pais aki, pero nos ta positivo cu tin mas di 11 Parlamentario cu lo para esaki na final,” Endy Croes a enfatisa.

Gobierno kier nos dismantela nos oportunidad di ORO

E otro punto cu ta preocupa MEP ta e descuido pa nos economia. Mike Eman y Arthur Dowers a hiba e Hulandesnan un tour pa mira e refineria, pero cu un solo meta: dismantela tur cos mas liher posibel. Esaki atrobe ta e agenda di Futuro cu Gerlien y Geoffrey ta pushando.

“Nan no kier ni scucha di e oportunidad di ORO cu tin awo cu e cambionan den region y e vision di Merca,” Croes a splica. Mientras multinacionalnan ta inverti biyones den nos bisiña, Gobierno di Aruba kier cera wowo. MEP a splica e Hulandesnan cu Aruba por gana mas di 80 miyon dollar pa aña djis uza nos tankinan pa warda petroleo (Tankfarm).



Conclusion

Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu e bienestar di Aruba mester

bin prome cu interes di partido. “Nos ta keda alerta. No por ta asina cu un partido chikito ta dicta e futuro di nos tur

djis pasobra AVP no tin e curashi di para firme. Nos mester un di dos pilar economico y nos mester proteha nos autonomia.”

Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

CEL.585 9500

FISCAL TA EXIGI 12 LUNA DI PRISON CONDICIONAL PA E DOS POLIS CU A MATA AYDEN LANOY -2-

CNO A CUMPLI CU REGLANAN DI LEY

Fiscal a sigui cu a base di un violacion di trafico, M.V. y R.G.D. a bay over na usa arma. No ta hechonan hopi serio pa hustifica uso di arma di candela. E forma con Eyden a core bay por wordo cualifica di pone bida di e agentenan na peligro? Fiscal no ta haya esey. Fiscal a bisa cu Ayden tabata core no duro. E pregunta ta si M.V. por a hala un banda. Ayden no tabatin intencion di bay riba M.V., sino pasa banda di M.V. y scapa. Fiscal ta haya cu no tabatin hechonan severo di peligro pa usa arma. El a conclui cu e agentenan no a actua segun reglamentonan stipula den ley.

NO A ACTUA DEN DEFENSA PROPIO

E hecho cu no a actua segun reglamentonan stipula den ley, mester wak si nan lo a actua den defensa propio. Fiscal ta haya cu e agentenan por a keda para y warda refuerzo. No tabatin motibo di peligro contra nan bida. Nan a baha for di patruya cu arma den man. Ayden no a bay cu e auto Toyota riba M.V.

sino tabata kier a pasa banda di dje pa scapa. Fiscal no ta haya cu tabatin menaza di peligro di morto pa M.V. y como tal no por bisa cu el a actua den defensa propio. Fiscal tampoco ta haya cu R.G.D. a actua den defensa propio. R.G.D. a bisa cu el a reacciona pa defende su colega M.V. Fiscal ta haya cu M.V. a kere cu su bida tabata na peligro cual no ta asina. Fiscal ta haya cu e agentenan a bay mucho liher den tira riba e auto.

CUESTIONA RAPORT DI ABOGADONAN

Fiscal a cuestiona e raport di abogadonan tocante e imagennan di tiramento caminda a usa un otro experto. Fiscal ta haya cu no tin splicacion suficiente pa muestra con a haci investigacion. E no ta haya cu por usa e raport.

Pa cu e demanda di daño cu ta 166.507,89 florin, Fiscal a aproba un parti y ta haya cu mester declara un parti no admisibel.

EXIGI 12 LUNA DI PRISON CONDICIONAL

Fiscal a bisa cu e agentenan nan bida a keda afecta. Door di nan culpa Ayden nunca ta cumpli 20 aña. E incidente a afecta henter comunidad. E agentenan a wordo ataca door di media pa loke nan a haci. Fiscal ta haya cu esaki no ta husto. El a bisa cu e ta un proceso hopi dificil pa evalua. Nos no ta den zapato di e agentenan. Nan a tuma un decision no corecto. Fiscal a bisa cu e no ta existi un castigo di prison sino condicional.

El a bisa cu esaki lo no ta na agrado di comunidad. Comunidad ta spera hopi di Polis. Polis mester wordo entrena con pa usa arma y actua den situacionnan dificil. Fiscal ta haya cu ambos agente lo mester haya e mesun castigo cu trabao pa comunidad. Fiscal a existi 12 luna di prison condicional cu 2 aña di prueba y 180 ora di trabao.

DIRECCION DI DEPORTE TA HACI CAPACITACION PA CU CONTROL Y MONITOREO DI CARGA DI ENTRENAMIENTO

Miembronan di e departamento tecnico di COA ta sigui curso pa eleva nivel tecnico-deportivo

Como e departamento tecnico-deportivo cu ta encarga cu tur aspecto cu tin di haber cu e diferente deporte cu ta forma parti di e famia di Comité Olimpico Arubano (COA), a sigui un capacitacion pa asina por mehora e proceso di control y monitoreo di carga di entrenamiento. Miembronan di e deporte tecnico Direccion di

Deporte (DdD) a reuni virtualmente cu Sr. Mauricio Moyano di Argentina, cu ta un profesional cu ta profesor na universidad ademas di forma parti di diferente grupo di profesionalnan cu ta maneja entrenamiento na nivel di alto rendimiento. Den e casi aki, e la conta di aplicacion di tecnologia pa controla rendimiento y fatiga di atletan.

Direccion di Deporte ta gradici Sr. Mauricio Moyano pa tur informacion cu a ser comparti, cu sigur



lo haya bon uso pa asina por eleva e nivel di e trabou cu

e departamentu tecnico di COA ta haci. #TEAMARU

#COA #ARUBA

DIA INTERNACIONAL DI IDIOMA MATERNO 2026



Dia 21 di februari ta Dia Internacional di Idioma Materno. Esaki ta un fecha proclama pa UNESCO pa promove diversidad linguistico y multilingualismo. E aña aki UNESCO ta enfoca riba e rol importante cu hende jong ta hunga den esaki. Tur aña tin hopi idioma ta muri. Expertonan ta calcula cu di e 7 mil idiomanan na mundo, mas o menos 300 so a haya un luga den enseñansa y menos di 100 ta wordo uza den e mundo digital. Nos hobennan por hunga un rol activo den proteccion di idioma, crea contenido digital y uza tecnologia pa haci diversidad linguistico bira mas visibel y haya su valor.

Multilingualismo

Aruba ta un isla multilingual cu ta duna importancia na conocimiento di idioma, specialmente pa loke ta trata e 4 idiomanan Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. E cifranan di Censo di 2020 ta muestra tambe cu 1 di cada 3 habitante (35%) ta papia mas cu un idioma na cas. Papiamento ta esun mas papia, sigui pa Spaño, Ingles y Hulandes. E 4 idiomanan aki ta hunga un rol importante tambe den nos comunidad en general. Ta importante pa e

multilingualismo di Aruba keda refleha tambe den enseñansa. Na 2023 minister a aproba e maneho integral di idioma den enseñansa, caminda tur 4 idioma ta hunga un rol importante. (<https://www.ea.aw/pages/integraal-taalbeleid-onderwijs-2023-doc>). Fuera di e 4 idiomanan menciona, ta importante pa mucha di otro habla tambe sinti nan mes acepta y balora na scol pa ken nan ta. Importancia di cuida y preserva idioma

Na 2007 Asamblea General di Nacionnan Uni a pidi e paisnan miembro pa cuida y proteha tur idioma uza pa tur pueblo na mundo. Diversidad linguistico por ta un instrumento di paz duradero. Entre otro pa motibo di globalisacion, tin hopi idioma ta bayendo perdi. Un factor importante pa mantene idioma bibe ta pa traspasa esaki di generacion pa generacion. Si mucha stop di papia un idioma, esaki ta bay perdi. Un otro factor importante ta e presencia den e mundo digital.

Papiamento

Papiamento ta parti di herencia cultural di Aruba, idioma di cas di



mayoria y idioma oficial. E ta un idioma vital den sentido cu e tin suficiente papiado cu ta transmiti e idioma di un generacion pa otro. Tambe tin desaroyonan positivo ta tumando luga riba tereno di enseñansa, literatura, digitalisacion y documentacion. Algun ehempel ta alfabetisacion na Papiamento, publicacion di buki literario di DEA, charlanan di Fundacion Lanta Papiamento y proyectonan di digitalisacion manera www.coleccion.aw (di BNA y ANA) y Wikipedia riba

Aruba. Na mes momento ta hopi importante pa ta consciente di e importancia pa traha riba cuida y desaroyo di nos idioma. E aña aki UNESCO ta enfoca riba e rol di nos hobennan riba e parti aki. Papiamento ta den nos man pa cuid'e y proteh'e.

Mas informacionPa mas informacion relaciona cu Papiamento por acudi na e website papiamento.aw y sigui @Papiamento.aw riba Instagram y @PapiamentoAruba riba Facebook.

Parlamentario di AVP, Jennifer Arends-Reyes:

IPKO MESTER SIRBI PA COMPRENDE OTRO MIHO, COOPERA Y AVANZA DEN REINO HULANDES



(23 di februari 2026) – Aruba ta sali for di e Interparlementair Koninkrijksoverleg (IPKO) 2026 cu un mensahe cla: cooperacion sincero y desaroyo sostenibel mester keda central den Reino Hulandes. Durante e ultimo siman, delegacionnan di parlamentonan di Hulanda, Corsou, Sint Maarten y Aruba a reuni na nos isla pa intercambia vision y busca solucionnan pa desafio socio-economico comun. Parlamentario Jennifer Arends-Reyes, lider di fraccion di AVP y presidente di e Comision

pa Asuntunan di Reino y Relacionan Exterior di Parlamento di Aruba, a hunga un papel prominente durante e reunionnan. Den su discurso di apertura, el a enfatisa cu confianza y respet mutuo ta e base pa cooperacion efectivo entre e paisnan den Reino, particular den un contexto global di incertidumbre y presion socio-economico. “IPKO ta tambe pa Reino Hulandes por siña comprende otro mas mihor,” Arends-Reyes a declara. “Si nos kier un Reino fuerte y resiliente, cooperacion y desaroyo mester keda central.”



Durante e deliberacionnan, Arends-Reyes a pone enfoke riba inversion den educacion y riba un miho conexion entre educacion y mercado laboral. El a subraya e importancia di crea oportunidad igual pa hoben Caribeño den tur parti di Reino, incluyendo esunnan cu ta biba na Hulanda. Segun Sra Arends-Reyes, fortalecimiento di capital humano ta esencial pa garantiza progreso sostenibel. Tambe a destaca cu Aruba ta compromete cu diversificacion economico, manteniendo turismo como pilar importante,

pero cu atencion special pa sostenibilidad ambiental, innovacion y bon gobernacion. Segun Arends-Reyes, un economia diversifica y un gobernacion solido ta fundamental pa fortalece posicion di Aruba dentro di Reino.

IPKO 2026 a sirbi no solamente como un reunion formal, sino como un plataforma pa fortifica cooperacion parlamentario entre e cuatro paisnan. Representantenan di e presidencianan di Eerste y Tweede Kamer di Hulanda, hunto cu delegacionnan di Aruba, Curaçao y Sint

Maarten, a participa activamente den dialogo constructivo cu meta di mantene un Reino fuerte y prepara pa futuro.

E informacion y experiencia adkiri durante IPKO lo wordo comparti y trata mas profundamente den Parlamento di Aruba, cu meta di traduci dialogo na accion concreto.

Fraccion AVP ta reafirma su compromiso pa sigui traha den un spirito di respet, unidad y responsabilidad comparti pa beneficio di tur ciudadano den Reino Hulandes.

TUMA ACCION PA PREVENI, PROTEHA Y STOP DENGUE CON NOS POR STOP DENGUE?



MINISTER GEOFFREY WEVER TA DUNA GASTCOLLEGE STAATSRECHT NA STUDIAANTENAN DI UNIVERSIDAD DI ARUBA



Oranjestad, 20 februari 2026 - Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a duna un gastcollege na studiantenan di Facultad di Ley na Universidad di Aruba riba e tema di Staatsrecht.

Durante e sesion, Minister Wever a comparti cu e studiantenan tanto e base teoretico como e experiencia practico di Staatsrecht, cu ta regla e organizacion di estado, e relacion entre Parlamento y Gobierno, y e posicion di e ciudadano den nos sistema democratico. E combinacion entre

teoria y practica a brinda e studiantenan un perspectiva unico riba con derecho di estado ta funciona den realidad.

Prome cu su entrada den politica, Minister Wever a traha como Wetenschappelijk Medewerker di Staats- y Bestuursrecht na Universidad di Aruba, unda el a contribui activamente na enseñansa y investigacion academico. Awe, como minister di Gobierno, e por añañi na e teoria un dimension practico basa riba experiencia propio den ehecuacion di responsabilidad

ministerial.

Minister Wever a expresa: "Pa mi ta un honor pa comparti conocimiento cu e generacion nobo di hurista. Staatsrecht no ta solamente teoria; e ta biba y ta move den e dinamica entre Parlamento y Gobierno. Educacion y formacion di nos hubentud ta fundamental pa fortifica nos estado di derecho."

Minister Wever ta desea tur studiantenan hopi exito den nan estudio y nan futuro carera profesional, y ta sigui comprometi pa contribui activamente na formacion di lidernan y profesionalnan di mañan.

MINISTER ARTHUR DOWERS A RICIBI PRESENTACION RIBA EXPLORACION DI PETROLEO



Recientemente, Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia, mr. drs. Arthur Dowers, a ricibi un presentacion amplio for di ehecutivonan di Compania Arubano di Petroleo (CAP) relaciona cu e status di trabaonan di exploracion di petroleo y gas natural. E reunion a enfoca riba desaroyo

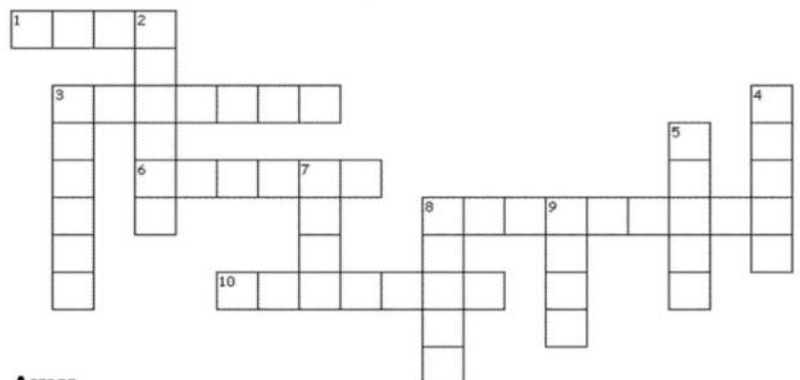
energetico sostenibel y responsabel. Durante e presentacion, CAP a duna un update di e trabaonan cu ta den proceso door di Armstrong Oil & Gas den cuadro di exploracion di petroleo of gas natural den awanan teritorial rond Aruba. E proceso di exploracion ta avansa conforme planificacion tecnico, respetando tur norma internacional y rekisito legal cu ta aplica pa e tipo di actividad aki. E siguiente fase ta determina cua sitio ta mas prometido pa inicia cu boramento, un proceso cu tambe lo rekeri su tempo y cautela. E fase den cual Armstrong Oil & Gas ta aden, ta uno hopi costoso pero necesario pa por



yega eventualmente na boramento. Esaki no ta un proceso rapido, sino un trayecto tecnico cu lo dura varios luna prome cu tin claridad total. E fase actual ta enfoca riba investigacion cientifico, coleccion di data y evaluacion geologico, cu lo sirbi como base pa cualkier decision den futuro. Transparencia, responsabilidad y interes nacional ta keda central den tur paso cu ta

considera. Minister Dowers a enfatisa cu gobierno lo sigui monitorea e proceso cu hopi atencion, teniendo como prioridad proteccion di medio ambiente, siguridad di comunidad y beneficio economico pa pueblo di Aruba. Cualkier desaroyo potencial den sector energetico mester tuma luga den un marco di sostenibilidad, cu respet pa nos generacion actual y futuro.

CROSSWORD WORD SEARCH PUZZLE



Across

1. _____ and kisses.
3. They smell pretty.
6. On Valentine's Day you should hug and _____ with your loved ones.
8. Special treat loved by all.
10. Wrap it up and tie it with a bow.

Down

2. Another word for kiss.
3. My best _____.
4. Delicate, red flowers (with thorns).
5. Valentine's Day shape.
7. I _____ you.
8. Sugary treat.
9. Sign it and give it to a friend.

candy, card, chocolate, cuddle, flowers, friend, heart, hugs, love, present, roses, smooch



SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Lieve mensen : Bon dia yen di alegria ! Un otro siman bunita y interesante a pasa core nos voorbij cu tur su ups and downs, cu tur su lesnan y experiencianan pa cada un di nos. Mientrastanto ketobay wardando riba e carta di Klachten commissie di Hospital HOH, podise nan computer no ta traha bon cu no por traha e carta ? Of nan tur ta wayaba ainda di Carnaval ? Nos ta wardando desde 15 di Januari pa un carta cu podise a perde den post ? Profesional of no, esaki no ta manera di hasi, foei !!! Un luna ya a pasa. Un ta nos a pidi un carta, ta nan a bisa cu nan lo manda un carta pa nos. Tawata palabranan di Angelique Koolman, nan secretaria. E mester a ganja pa nan tur ? Ufffff ! Varios persona a bisami, mihor a bay cu mi caso Medisch Tucht college, pero naaaaaah, nos a duna nan dos dokternan, un zaalarts y un specialista un second chance pa demonstra cu nan por yuda hende mihor y cu nan a sinja nan les pa no negligisha nos grandinan nunca mas ! Ufffff ! Danki pa e bon comentaronan ricibi pa cu nos relato di siman pasa y pa e poema encuanto Carnaval cu a pasa. Nos a hanja tambe varios

reaccion riba nos stukje di Cada caya un stichting. Algun a hanye un bon stuk cu sentido y algun a bisa pa nos calma nos beis, hanja esaki pret. Ufffff ! Nos ta desea tur colega Poeta cu si ta bay recita nan bunita poemanan den Carnaval Village den e luna di Maart nos dilanti, tur clase di exito. Ata un bunita potret di Lady Ruth cu Lord Lally saca dilanti Djiespies pa nos amigo fotografo Wim Steenhuis. Mi lo no laga lectornan na caya y laga publica mi poema cu mi lo a participa cu ne den Poeta di Patria e anja aki, pasobra cu nos no a bay nunca pa competi, pero cu e suerte sorpresa toch di a sali number tres algun anja pasa na scol di Arte den curason di San Nicolas. Awor nan kier dirigi e Poeta tambe con e mester skirbi su poema. Nos a sinja na un convention di Poetanan di hopi parti di mundo, na Orlando Merca, cu un poema liber por ta rima of no, no mester cuadra cu e mesun cantidad di zin, versionan y of coupletanan pa tur . No ta tur curason ta inspira mescos. Ach, ta bon pa tin un guide line pa guia si pa e poema no ta largo di mas bira un poema prosa. Enfin, awe nos ta

desea di comparti dos lugar aki na Aruba cu ta dushi pa bay bebe koffie y come un hapje. Pakico ? Pasobra na un di nan, Twists of Flavors patras banda di e mall di Alhambra nos a mira hopi yuwana y bunita paharitonan ta bula rond y na e otro nos a bin topa cu e simpatico donjo cu ta e profesional Dr. Tim Peterson cu tambe ta cu penshoen, segun nos por a comprende y awor ta guia y supervisa su bunita restaurant café Palapa y AIRB&B den vecindario di HOH. Su bunita famia ta traha den e restaurant aki y ta duna un excelente servicio di super dushi coi come y bebe. Nos a comprende ainda nan ta den nan soft opening y ta evaluando nan menu cu tin dushi platonan ariba dje. Nos a corda tempo cu e excelente cirujano aki Dr. Tim Peterson a trata Lady Ruth un biaha cu e la wordo opgenomen den HOH varios anja pasa. Danki Dios no mester a wordo opera. E bon tratamiento a yuda super bon y nos ta sigui cuida nos salud tur dia. E lugar ta hopi bunita, elegante y cu dushi ambiente di e decoracionnan cu tin eyden. Ah si ! Verna y



Lady Ruth a bay come un dushi breakfast tambe den "Drunk's Denial" dilanti plaza Niki Habibe dilanti Djiespies recientemente y a keda contento tambe cu nan bon servicio, aunke no ta asina extenso, pero no tin nada di keha, e croissant cu capuccino a baha dushi. Pero no mes dushi cu e plato di french toast cu strawberries y blue berries di La Palapa. Nos ta complace penshonadonan cu ta buscando mas dushi

lugarnan pa bay bebe koffie y come algo, mencionando algun lugarnan mas cu a bin aserca. Hopi di nos penshonadonan ta gusta bay Kibrahacha tambe hasi ejercicio pa tene e curpa den bon condishon. Danki lieve mensen pa lesa nos relato cu curason y atencion. Ban poco poco riba nos camindanan, tin hopi auto y no ta tur chauffeur ta core responsabel. Pasa un bon dia yen di sabiduria den nos alegria ! Un "bearhug" di Ruthy "Lady Ruth".



JAMES FINIES TA TUMA NOTA DI RAPÒRT DI DERECHONAN HUMANO DI CESCR TOKANTE REINO HULANDES I TA URGÌ AKSHON PA PROTEKSHON DI DERECHONAN I IDENTIDAT KULTURAL DI BONEIRU



Bonaire Human Rights (BHRO) ta tuma nota di e resultado di revishon di 2025 di Reino Hulandes dilanti di Komité di Derechonan Ekonómiko, Sosial i Kultural na Ginebra. Representá pa James Finies i Davika Bissessar Shaw, BHRO a asistí na e revishon na Ginebra ku un konvikshon firme den sistema di derechonan humano di Nashonnan Uní, ku konfiansa ku realidatnan ku pueblo di Boneiru ta enfrentá lo a ser tende i evaluá di un manera hustu.

BHRO tabata e úniko organisashon di sosiedat sivil for di Karibe Hulandes, ex- Antias, presente na Ginebra. Ningun NGO for di Aruba, Kòrsou, Sint Maarten, Saba òf Sint Eustatius a asistí. BHRO

a intervení direktamente den e reunion di un manera independiente i imparcial, dialogando ku e Presidenta, Sra. Saran, e Líder di Taskforce, Raportadó Spesial Sra. Rossi, i otro miembronan di e Komité, asegurando ku e realidatnan bibu di pueblo di Boneiru i di islanan di Karibe Hulandes a keda presentá klaramente i ku imparcialidat.

Durante e revishon, BHRO a resaltá desigualdatnan den probresa, seguridat sosial, aksesu na kuido di salú, bibienda, vulnerabilidad pa klima, i e supreshon persistente di derechonan di edukashon i kultura. Hopi preokupashonnan a keda ekspresá, inkluyendo kuido di salú, edukashon, kultura, falta di outodeterminashon, i

e echo ku manehonan i leinan a keda implementá sin konsultashon kultural adekuá, ku potencialmente den violashon di derechonan sosial, edukativo i kultural. BHRO a enfatisá ku manehonan i leynan mester alineá ku balornan di komunidat i garantisá, defendé i mantené e mas haltu nivelnan i normanan posibel, den un manera ku ta respetá i reflehá identidat kultural.

BHRO tambe apone enfasis riba e eroshon di identidat kultural boneriano debí na protekshon insuficiente di idioma lokal den edukashon, kurikulonan relevante pa kultura, i preservashon di patrimonio. Desigualdatnan struktural ta persistí kompará ku Hulanda Oropeo, partikularmente



tokante kosto di bida, nivelnan di protekshon sosial, Normanan di protekshon ambiental, aksesu na edukashon di kalidat, i kuido di salú sensitivo pa e kultura.

E Observashonnan Final di e Komité (E/C.12/NLD/CO/7) a reafirmá responsabilidad di Gobiernu di Hulanda pa garantisá implementashon kompleto i igual di derechonan ekonómiko, sosial i kultural den tur teritorionan bou di su hurisdikshon, inkluyendo Boneiru.

BHRO a ekspresá gran preokupashon tokante kambionan demográfiko ku ta afektá poblashon nativo i kultura di Boneiru.

BHRO takeda komprometé

na envolvimentu internashonal i dialogo konstruktivo pa garantisá ku pueblo di Boneiru ta gosa protekshon kompleto di nan derechonan edukativo, sosial, kultural, ekonómiko i di kuido di salú, mientras ku ta protehá e identidat úniko di e isla.

Bonaire Human Rights ta hasi un yamamentu na Gobiernu di Hulanda pa implementá kompletamente e rekomendashonnan di e Komité di Derechonan Humano i tuma medidanan urgente pa prevení mas eroshon demográfiko i kultural, inkluyendo revishon i para manehonan ku ta permití migrashon i establesmentu sin restriksion.

Clasificados

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500

Minister Geoffrey Wever: 26 PROFESIONAL DI DEPARTAMENTO DI IMPUESTO TA GRADUA DI BASISOPLEIDING BELASTING Inversion den conocimiento ta fortalece finansa publico y servicio na ciudadano

Oranjestad, 20 februari 2026 - Awetardi Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, tabata presente na ceremonia oficial di graduacion di e Basisopleiding Belasting, un trayecto formativo intensivo dirigi na profesionalnan di Departamento di Impuesto.

No menos cu 26 empleado a finalisa cu exito e programa cu a cuminsa na october 2024 y a conclui na december 2025. E graduadonan a sigui e opleiding tres biaha pa siman, despues di nan ora regular di trabou, demostrando un compromiso extraordinario cu profesionalisacion y mehoracion continuo.

Den su discurso, Minister Wever a comparti su pasion pa e tema di derechonan fiscal y a subraya cu colecta di entradanan no ta solamente un mecanismo tecnico pa recauda fondo, sino un pilar fundamental pa sostene finansa publico solido y sostenibel.

"Sistema fiscal di un pais ta basa riba confiansa. Pa logra esaki, nos mester tin profesionalnan cu tin bon conocimiento di ley, integridad, y un actitud humano y "service minded". È forma con nos ta comunica y atende cu e ciudadano ta mesun importante cu aplicacion correcto di ley," asina



Minister Wever a expresa.

Minister Wever a enfatisa cu e rol di un fiscalista ta existi mas cu solamente dominio tecnico. E ta existi pasion pa e profesion, sensibilidad humano y capacidad pa aplica ley na un manera servicial.

Minister Wever a subraya cu gobierno ta sigui inverti den mehoracion di proceso, incluyendo digitalisacion y sistema online, cu lo contribui na un maneho mas eficiente y transparente di impuesto. Segun Minister Wever, capacitacion continuo di personal ta esencial pa adapta cu e evolucion tecnologico y cambianan

den regulacion fiscal.

"Sigui educa y inverti den boso mes. Innovacion y modernisacion di Departamento di Impuesto ta depende directamente di e nivel di preparacion di nos profesionalnan. Inversion den conocimiento ta inversion den futuro di Aruba," Minister Wever a conclui.

Minister Wever a expresa su gradicimento na Sra. Luenne Gomez-Pieters y su team pa organisa e Basisopleiding Belasting.

Cu e graduacion aki, Gobierno ta reafirma su compromiso



cu fortalecimiento institucional, profesionalisacion di servicio publico y consolidacion di un sistema fiscal moderno cu ta beneficia tur ciudadano di Aruba.

Clasificados

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500

SOLO

FLP a tene charla cu Ramon Todd Dandaré

Pa: Addonsito Croes



Fin di siman mi tabatin e honor di bishita e charla interesante den sala principal di Biblioteca Nacional di Aruba. Fundacion Lanta Papiamentu (FLP) a tene un anochi di charla titula "Ortografia di Papiamentu: causa y consecuencia."

E orador tabata sr. Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. y e mc e presidente di directiva di Unoca Shahayra Croes.

E anochi aki Ramon Todd Dandé a presenta e historia di e ortografia di Papiamentu desde aña 1775, aña cu e prome palabranan na Papiamentu

tabata skirbi, te cu awe den 2026 y tambe e echo cu ta existi dos ortografia di nos idioma. Parti di esaki tabata tambe con Hulandes tabata imponi riba nos pa nos colonisadonan, e escoho di e parti fonologico door di e islanan Corsou y Boneiro y etimologico na Aruba. A uza e escogencia di Aruba pa e parti etimologico, como rol importante den nos lucha pa Status Aparte.

Den un ambiente agradabel publico por a haci pregunta y discuti riba e desaroyo y futuro di nos idioma. Sr. Todd Dandaré a finalisa su

presentacion cu su deseo y su conseho pa e desaroyo di Papiamentu declarando cu e no lo ta contra pa scolnan di Aruba, Boneiro y Corsou presenta les y siña nos muchanan tur dos forma di Papiamentu esta e fonologico y esun etimologico.

E sala tabata yena cu personahenan di comunidad di Aruba cu ta sostene FLP den su lucha pa nos idioma. Por a mira presencia di entre otro Astrid Britten, Olga Buckley, Joyce Pereira, Xiomara Maduro, Desiree Correa, Amy Lasten, Rubia Bernabela, Trudy Hassel, Lupita Bernabela, Olivia Benschop-Erasmus, Araisa Todd, Marvin Odor, Michael Paesch y Glenda Maduro.

Sra. Joyce Pereira tambe a dirigi palabra na e publico gradiciendo un y tur pa e sosten y tambe invita un y tur cu ta sinti un conexion cu Papiamentu, pa uni nan mes na FLP.

Ta di admira cu tanto sr. Todd Dandaré como FLP ta keda cu e lucha na bentaha di nos idioma cu, na mi opinion, ta un di



nos tesoronan mas unico y grandi cu nos por blof

cu ne unda cu nos yega na mundo.

SOPI DI LETRANAN

G	W	A	T	P	E	P	R	O
Q	H	N	D	U	M	W	H	Y
K	I	E	B	R	O	W	N	E
U	T	R	B	P	H	L	J	L
W	E	M	X	L	R	O	B	L
P	T	G	R	E	E	N	V	O
I	Z	H	O	V	D	W	L	W
N	B	L	A	C	K	K	R	Y
K	E	X	C	L	B	L	U	E

RED
ORANGE
YELLOW
GREEN
BLUE

letrasenlasopa.com

PURPLE
PINK
BROWN
BLACK
WHITE

SUDOKU

		8		3		5	4	
3			4		7	9		
4	1				8			2
	4	3	5		2		6	
5								8
	6		3		9	4	1	
1			8				2	7
		5	6		3			4
	2	9		7		8		

8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

						3	9	
	8							5
		9		6		8		
		5		9				6
7								
		8	4		6			
		3		8			5	
	2		7			6		
4						1		

Oracion di dia

**Un dia fructifero y cu e
luz di Cristo por briya den
cada un di nos**

"... Pasobra tur hende cu halsa nan mes, lo keda humilia, ma esun cu humilia su mes, lo keda halsa". Lucas 18,14

Awe nos ta lesa e importancia di humildad y reconoce nos faltanan. Nos por ta manera e fariseo husgando otro y halsando su mes of manera e cobrado di belasting ta reconece su falta y su necesidad di compasion. Cu humildad nos ta sirbi otro sin busca recompensa; scucha mas y papia menos, na balora e otronan pa loke nan ta y no pa loke nan tin of ta aparenta di ta. Reflexionando continuamente ta yuda evita na cay den orguyo y na mantene nos mirada fiho den e mision cu Señor a confia nos. Biba cu berdadero humildad ta nifica rechasa e mascaradanan cu hopi biaha nos ta pone pa impresiona of pa competi cu otro. No biba un bida superficial of di falsedad, sea un luz pa mundo unda e luz di Cristo ta briya den bo. Loke ta importa no ta con otronan ta mira nos, sino con Dios ta mira nos. Ser bo mes y cu humildad ta acerca nos na e berdadero esencia di nos fe y esey ta haci nos un instrumento den e man di Dios.

Oracion : Señor Hesus, haci mi curason pareu na bo curason. Manso y humilde y obedecido na bo Santa boluntad.

Amen.

LANSAMENTO DI E “WHERE CULTURE LIVES PREMIO PA ARTISTA”

Open Call pa artista y creativo an den Caribe Hulandes



Oranjestad. Cu gran placer, e proyecto Where Culture Lives (WCL) ta anuncia e lansamento di e asina yama, “WCL Premio pa Artista”. E competencia aki ta un oportunidad unico pa artista y creativonan di Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, St. Eustatius y St. Maarten comparti, por medio di un obra artistico, nan interpretacion di e tema: “con cultura ta biba den bo comunidad.” Cuminsando dialuna 23 di februari 2026, artista y creativonan di tur disciplina por entrega un obra original cu ta capta e esencia di herencia cultural di nan isla. E premio aki ta habri pa obranan den e siguiente areanan: arte visual, musica, teatro, baile, literatura, poesia, cine, arte culinario, fotografia y media digital. Tambe ta acepta obranan transdisciplinario. Jorien

Wuite, director di Lemonade B.V., a comparti: “cultura y herencia no ta algo cu ta biba solamente den museo, pero tambe den nos cayanan, cushinanan, festivalnan y den nos experencianan diario.” El a agrega: “e premio aki ta duna importancia na e titulo di e proyecto pasobra e ta un invitacion pa artista y creativonan expresa con cultura ta biba na nan isla den nan mesun forma creativo.” E resultadonan di e investigacion di e proyecto Where Culture Lives ta mostra cu expresion artistico ta un di e maneranan principal pa genera y documenta conocemento di bida cultural den nos region. Pues obranan artistico por conecta pasado cu presente y ademas por papia tocante sosiedidonan den comunidad di gran bator.

E grupo di investigacion (Ludmila Duncan.

Gregory T. E. Richardson, Elton Villarreal y Jorien Wuite) ta considera e premio aki uno di gran importancia. Segun nan, e iniciativa aki ta contribui na un interpretacion mas profundo di resultadonan di investigacion door cu ta inclui diferente sesion interactivo unda ta averigua e resultadonan cu comunidad. E sesionnan aki lo tuma luga na tur isla na april 2026. E proyecto tambe ta spera cu e premio aki lo aumenta visibilidad di e artistanan y creativonan den Caribe Hulandes y cu lo fiha e posicion di arte y cultura Caribeense mas ainda. E intencion tambe ta pa contribui na un dialogo mas amplio tocante e maneho di cultura na nos islanan. Durante e encuentronan interactivo cu comunidad, lo entrega e premionan. E ganador absoluto lo ricibi un premio di \$500 dolar, e di dos luga, \$250 y e di tres

lugar, \$125. E proceso pa
por participa ta simpel
y ta habri pa cualkier
participante cu ta biba
na un di e islanan di Caribe
Hulandes. Por entrega un

obra original den cualkier
estilo, manera
un pintura, cantica,
poema, relato of video etc.
Mester manda esaki via
email na:

Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece:

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400.00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na

585-9500 of na 741-4554